



Naissance et scellement d'une amitié

« Jamais je n'ai espéré davantage l'unification de l'Europe, jamais je n'ai cru davantage en l'avenir que dans ce temps où nous pensions apercevoir une nouvelle aurore. » Stefan Zweig

Der österreichische Schriftsteller Stefan ZWIG (1881-1942) hofft stark auf "die Einigung Europas".

Acte II SCHLADMING avril 1961

Cérémonies à Schladming : 16-17-18 avril 1961



« L'idée de l'Europe se confirme »
 « Cérémonie solennelle de jumelage avec la ville française de FELLETTIN »
 « Depuis le 16 avril, date qui restera gravée en lettres d'or dans l'histoire de notre ville, la ville de montagne de Schladming, qui existe depuis 1300 a une sœur : il s'agit de la ville de Felletin, créée en 1322, dans le centre de la France. ... »

Verschwisterungsfeier mit der Stadt Felletin
 Bereits im Vorjahre wurde zwischen der mittelfranzösischen Stadt Felletin und Schladming eine Verschwisterung gefeiert, die in diesen Tagen hier in Schladming durch den Austausch von Urkunden ihre Bekräftigung fand. Aus diesem Anlaße weilten mit Bgm. Jean Mazet sechs Gemeindevertreter aus Felletin in Schladming, das sich alle Mühe machte, um eine würdige Verschwisterungsfeier zu gestalten, zu der seitens des Landes Steiermark auch Landtagspräsident Karl Brunner und 1. Landeshauptmannstellvertreter Fritz Matzner, gekommen waren. Der Park vor der Hauptschule wurde in "Felletin-Park" benannt und an der Schule eine Kupfertafel angebracht.



COMMEMORATION DU JUMELAGE AVEC FELLETTIN : 16 et 17 avril 1961

Déjà l'an dernier a été célébré le jumelage entre la ville de FELLETTIN, située dans le centre de la France et SCHLADMING. Cette célébration a été confirmée ces derniers jours à SCHLADMING par un échange de documents officiels. A cette occasion, le maire de FELLETTIN Jean MAZET et six conseillers municipaux de FELLETTIN ont fait le déplacement à SCHLADMING, qui a fait tout son possible pour organiser une importante cérémonie de jumelage, à laquelle ont assisté également le président de la région de Styrie Karl BRUNNER et le premier vice-président des services administratifs Fritz MATZNER. Le parc devant l'école primaire a été baptisé "Parc de FELLETTIN", et on a apposé une plaque commémorative en cuivre sur le mur de l'école.

Dimanche : «Le dimanche commença par un défilé solennel à travers la ville. En tête de ce défilé on trouvait l'harmonie municipale, un groupe équestre de la jeunesse de la région, les pompiers, les gymnastes, l'association des amis de la Région, l'amicale des anciens camarades avec leurs drapeaux et les chasseurs.»



Dimanche 16 : le défilé



Plaque commémorative sur le mur de l'école "Felletin Park"



Plantation d'un sapin dans la cour de l'école



Hommage aux morts de la Seconde guerre mondiale avec dépôt de gerbes



cérémonie dans la cour de l'école